



Maillon Rapide

Conseils-Tips

Les maillons rapides proposent une alternative aux mousquetons lors de connexions peu fréquentes en E.P.I.*
Le nouveau marquage permet d'évaluer correctement et en toute sécurité les capacités maximales des maillons rapides Péguet en utilisation E.P.I.

Nouveau

Se référer à la notice d'utilisation page 27.
Péguet est membre de l'Union Internationale des Associations d'Alpinisme (UIAA)

Quick links offer an alternative towards karabiners for infrequent connections in P.P.E.
The new marking improves the proper and safer use of quick links in secured environments.*

New

*Please refer to instructions for use page 27
Péguet is member of UIAA (International Mountaineering and Climbing Federation)*

APPLICATIONS

Alpinisme

- Equipement permanent des passages difficiles et à risque majeur

Escalade

- Utilisation en relais
- Equipement des relais et points d'assurage sur S.A.E*.

Via ferrata

- Attache de la longe au baudrier

Spéléologie

- Solidarisation de chaînes aux anneaux et aux arrimages
- Relier la pédale de remontée et la poignée bloqueur
- MAVC (Maillon à vis de ceinture)
- Connexion aux accessoires

Canyoning

- Equipement des rappels

*S.A.E.: Structure artificielle d'escalade

APPLICATIONS

Mountaineering

- Permanent equipment in difficult and dangerous ways

Climbing

- Stance application
- Stance and Belaying on artificial climbing structures

Via ferrata

Connection of the lead to the safety harness

Caving

Chain linking with rings
Connecting the climbing pedal with the break handle
Nut link for belts
Accessories

Canyoning

Rappelling

MATIÈRES

Inox AISI 316 L

Résistance mécanique élevée
Anticorrosion
Non magnétique

Acier zingué

Acier de haute performance pour plus de durabilité

Zicral

Anticorrosion
Légèreté

MATERIALS

Stainless steel AISI 316L

High mechanic strength
Corrosion proof
Non magnetic

Zinc plated steel

High quality steel for improved life span

Zicral

Corrosion proof alloy
Light alloy

*E.P.I.: Equipement de protection individuelle

*P.P.E.: Personal Protective Equipment

Formes

Normal-Standard



Grande ouverture-
Large ouverture



Delta-Delta



Poire-Pear



Carré-Square



Demi-rond-Half moon



Matières

Acier Zingué/Zinc plated

p. 34 - Tab. 1

p. 34 - Tab. 2

p. 34 - Tab. 3

p. 34 - Tab. 4

p. 34 - Tab. 5

p. 34 - Tab. 6

Inox/Stainless steel

p. 34 - Tab. 1

p. 34 - Tab. 2

p. 34 - Tab. 3

p. 34 - Tab. 6

Zicral/Zicral

p. 34 - Tab. 1

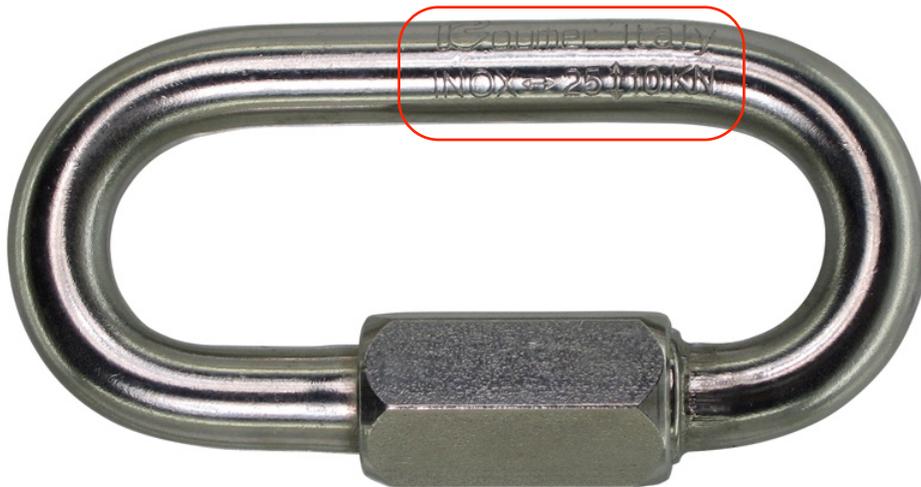
p. 34 - Tab. 6

La norme EN 12275 et EN 362

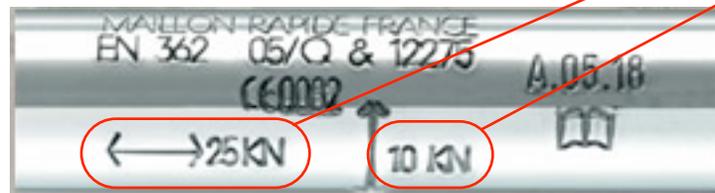
Le marquage des E.P.I. (Équipement de protection individuelle) est obligatoire et doit dans le domaine industrielle respecter la norme contre les chutes en hauteurs la (EN 362) et pour les applications sportives: alpinisme, escalade, via ferrata, spéléologie et canyon la (EN 12275).

Tous les mousquetons à vis ou sans vis et tous types de maillons pour l'utilisation en escalade doivent avoir un marquage permanent et lisible.

Ce maillon rapide Raumer indique une résistance de 25 Kn dans le grand axe et de 10 Kn dans le petit axe. Il répond à la norme ci-haut prescrite et rien ne peut être en deçà de cette norme.



La compagnie (Maillon Rapide de France) indique sur le dos de ses maillons rapides les résistances requises dans le domaine industrielle et en escalade soit 25 Kn x 10 Kn



WLL = **W**orking **L**oad **L**imit (770 Kg X facteur de sécurité 5 = 3850 Kg pour un maillon d'un Ø de 8 mm ce qui respecte la norme et d'avantage.

Notice d'utilisation du Maillon Rapide monté sur un équipement de protection individuelle contre les chutes de hauteurs (EN 362) ou utilisé en alpinisme et en escalade (EN 12275)

1. L'utilisateur doit vérifier, avant chaque utilisation de son équipement, que l'écrou est correctement vissé à fond et au couple de serrage : aucun filet ne doit être apparent.
2. Seules les personnes formées à l'utilisation de l'équipement et compétentes sont habilitées et un plan de sauvetage doit être mis en place afin de pouvoir faire face à toute urgence susceptible de survenir pendant le travail.
3. Dans le cadre de la norme EN 362, le Maillon Rapide doit être utilisé pour des connections peu fréquentes.
4. Il faudra tenir compte de la longueur du Maillon Rapide en cas d'utilisation sur un système d'arrêt de chutes dans la mesure où cela influera sur la hauteur de chute (par exemple en utilisation avec un équipement conforme à la norme EN 355 ou EN 360 ou EN 353-1/2) . S'assurer que le dispositif ou le point d'ancrage soit toujours correctement positionné et que le travail soit effectué de manière à réduire au minimum le risque de chute et la hauteur de chute. Vérifier l'espace libre sous l'utilisateur afin d'éviter toute collision avec un obstacle présent sur la trajectoire de chute.
5. L'utilisateur devra s'assurer que lors de l'utilisation normale de l'équipement et en cas d'urgence, ses conditions médicales n'affectent pas sa sécurité. En cas de doute, se renseigner auprès de son médecin.
6. Le maillon ne doit pas être entreposé dans un local humide et en cas de mise en contact avec de l'eau ou après nettoyage à l'eau et séchage à l'air libre, il faudra légèrement huiler les filets.
7. Toute modification (ou assemblage avec d'autres composants) du Maillon Rapide doit être validée par le fabricant.
8. Veiller à respecter les charges données par le fabricant et gravées sur le produit. Il est recommandé que le Maillon Rapide soit réservé à l'usage d'une seule personne.
9. Vérifier la compatibilité de tous les éléments afin d'éviter tout danger susceptible de survenir lors de l'utilisation de plusieurs articles dans lesquels la fonction de sécurité de l'un des articles est affectée par la fonction de sécurité d'un autre article ou interfère avec celle-ci.
10. Vérifier que le point d'ancrage a une résistance minimale de 25 KN et permet l'utilisation du Maillon Rapide selon les recommandations de cette notice (notamment les sens de traction) et charges de rupture de la norme. Il est recommandé que le point d'ancrage soit situé au dessus de l'utilisateur.
11. En cas de revente d'un Maillon Rapide celui-ci devra être accompagné de cette notice dans la langue du pays de destination.
12. La durée de vie/vieillessement est fonction de l'utilisation du Maillon Rapide.
13. Le maillon devra être soigneusement vérifié régulièrement par une personne compétente et dans le respect strict des modes opératoires d'examen périodique du fabricant et au moins une fois par an pour ce qui concerne l'aspect (corrosion, usure, déformation), le fonctionnement (vissage) et la lisibilité du marquage. Des températures extrêmes, les effets de réactifs chimiques, de coupure, d'abrasion sont des facteurs susceptibles d'affecter la performance de l'équipement (attention lors de l'utilisation, du transport et du stockage).
14. Si un maillon, monté sur un équipement, a servi à arrêter une chute, il doit être remplacé par un maillon neuf. Procéder de même en cas d'incertitude sur sa sécurité après vérification du maillon.